الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | دورة: جوان 2013

الشعبة: لغات أجنبية

اختبار في مادة: اللغة الفرنسية | المدة: 03 سا و30د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

La fuite en avant de la modernité

L'époque n'est pas si lointaine où certains espéraient que l'évolution technique permette d'alléger le travail et de libérer du temps libre. Cependant, cette promesse n'a pas été réalisée. C'est même l'inverse qui s'est produit. Nous avons le sentiment de manquer de temps, tout en étant équipés de toujours plus d'appareils qui effectuent des tâches à notre place. Dans une grande ville, la possession d'une voiture entraîne automatiquement une augmentation du temps de transport. De façon surprenante, les nouvelles technologies exigent en réalité du temps supplémentaire. De cette manière, elles accroissent aussi le rythme de la vie.

Au cœur de cette logique paradoxale, il y a le processus d'accélération. (…) Libératrice pendant plus de deux siècles, elle mettrait aujourd'hui en péril la conduite de nos existences et, plus grave encore, la possibilité même d'une action politique capable de transformer le cours de l'histoire. L'accélération a "pétrifié[1]"le temps.

Si certains théoriciens ont pressenti l'importance de l'accroissement de la vitesse dans la vie moderne, ils ont surtout insisté sur une seule de ses dimensions : l'accélération technique. Il ne faut par exemple aujourd'hui que six heures pour aller de l'Europe aux Etats-Unis, là où plusieurs semaines étaient nécessaires jusqu'au milieu du siècle dernier. Les technologies *"compressent l'espace"*. Elles peuvent aussi accroître le rythme de la production matérielle (...). Mais comme, en fait, elles prennent souvent plus de temps qu'elles n'en font gagner, les techniques entraînent aussi une *"accélération du rythme de vie"* dont les fast-foods, le haut débit de l'Internet, l'habitude nouvelle de faire plusieurs choses à la fois sont quelques-uns des symptômes actuels. A cela s'ajoute une troisième dimension: l'accélération du changement social et culturel. *"Il s'est écoulé trente-huit ans entre l'invention du poste de radio à la fin du XIXe siècle et sa diffusion à cinquante millions d'appareils, (...) tandis que cela n'a pris que quatre ans pour la connexion à Internet*". Le rythme des innovations, la diffusion de la mode : tout va plus vite. Et, à l'échelle d'une vie, nous changeons de métiers, de conjoints ou d'orientations politiques beaucoup plus souvent qu'autrefois. (…)

Nul n'échappe réellement aux effets de l'accélération. (…) A l'échelle individuelle, d'abord, le stress, l'hyperactivité et la dépression sont ses pathologies, chacune plus fréquente aujourd'hui. (…) A l'échelle des sociétés, ensuite, le discours de la crise, la multiplication des politiques d'urgence, sont parmi les conséquences de la pression exercée par l'accélération.

Peut-on encore freiner ? (…) Des scénarios envisageables pour le futur, les scientifiques tiennent le plus noir pour le plus probable : celui d'une *"course effrénée à l'abîme[2]"* emportant un monde impuissant. (…)

Laurent Jeanpierre. *Le Monde des livres* du 15 avril 2010.

[1] **Pétrifié** : figé, immobilisé, arrêté.
[2] **Abîme** : grand malheur.

QUESTIONS

I/ COMPREHENSION : (12 points)

1- Le thème abordé dans ce texte est :
- grâce à la modernité, l'homme a plus de temps libre.
- en dépit de la modernité l'homme a moins de temps libre.
- malgré la modernité, le rythme de vie a ralenti.

Recopiez la bonne réponse.

2- Relevez dans le texte une expression synonyme de "*accélération*".

3- L'évolution technique n'a pas donné plus de temps libre à l'homme.
Relevez dans le texte une expression qui le montre.

4- Relevez dans le 3ème paragraphe trois aspects de l'accroissement de la vitesse.

5- Classez les expressions suivantes: Gain de temps – Accélération du rythme de vie – Manque de temps – Ralentissement du rythme de vie, **selon qu'elles indiquent** :
Ce qu'aurait dû apporter la modernité:
–…………………………………… – ………………………………………

Ce qu'elle a réellement apporté:
–…………………………………… – ………………………………………

6- "Les technologies **compressent l'espace**." L'expression "**compressent l'espace"** veut dire:
- augmentent les distances
- raccourcissent les distances
- embellissent l'espace

Recopiez la bonne réponse.

7- " Mais comme, en fait, elles prennent souvent plus de temps qu'elles n'**en** font gagner (…)". « paragraphe3»
A quoi renvoie le pronom "en" dans la phrase ci-dessus ?

8- " Personne ne peut être à l'abri des conséquences de l'accroissement de la vitesse."
Relire les deux derniers paragraphes puis relevez une phrase de sens équivalent.

9- Dans le dernier paragraphe les deux points introduisent :
- une énumération
- une comparaison
- une explication

Recopiez la bonne réponse.

10- Répondez par vrai ou faux.
- L'accélération engendre le stress.
- Les nouvelles technologies demandent moins de temps.
- Les spécialistes sont optimistes en ce qui concerne l'avenir de la modernité.
- L'accélération technologique permet de produire plus.

11- Complétez l'énoncé suivant à l'aide de ces mots : pathologies, accélération, modernité, libérer.
Au lieu de ……………. l'homme, la …………….. le soumet à plus de contraintes et lui impose un rythme de vie de plus en plus rapide. Malheureusement, l'…………… liée à la vie moderne engendre diverses ……………… .

II/ PRODUCTION ECRITE : (08 points)

Traitez un sujet au choix :

1- Le texte que vous venez de lire, vous a plu. Vous voulez en faire profiter vos camarades de classe. Alors, rédigez, en 150 mots environ, le compte-rendu critique de ce texte.

2- Certains pensent que les avancées technologiques ont sensiblement amélioré notre vie. D'autres par contre, affirment que le progrès scientifique est à l'origine de nouveaux problèmes. Rédigez, en une quinzaine de lignes environ, un texte dans lequel vous donnerez votre point de vue étayé par des arguments et des exemples.

الموضوع الثاني

Le spectre de la famine menaçait les campagnes algériennes, "là bas, il ne faut pas avoir peur de le dire, nous avons la famine et la soudure[1] n'est pas assurée ". La distribution des vêtements et des tissus obéissait à une réglementation discriminatoire[2], les Musulmans des campagnes ne pouvaient recevoir que des bons de tissus. Maître Boumendjel rapporte que des femmes étaient restées plus d'un an sans sortir parce qu'elles étaient presque nues; des pères n'osaient entrer dans leur maison, et avaient confié à leur avocat n'avoir pas vu leurs filles depuis six mois.

Les mesures très sévères édictées en vue de la commercialisation des céréales durant le mois de mars 1944 et l'application des sanctions prévues par les derniers textes notamment les peines de prison (minimum de 6 mois) causèrent une émotion considérable. Beaucoup de fellahs se plaignirent de la brutalité et du manque de compréhension de certains agents chargés des perquisitions et de la rigidité des textes qui ne laissaient pas au juge le pouvoir d'évaluer la peine en fonction de la gravité du délit.

Les difficultés économiques furent à l'origine de nombreuses manifestations de mécontentement; des ménagères protestèrent contre la vie chère, des incidents eurent lieu à l'occasion de la non distribution de denrées, des hommes dans les douars se dressèrent contre les perquisitions de leur gourbi et les arrestations pour transport irrégulier de provisions … Mais la faim, les difficultés économiques étaient mieux supportées que la soif de dignité. La meilleure preuve, c'est, d'une part, l'échec de la propagande communiste de Liberté fondée en grande partie sur le ravitaillement et l'amélioration des conditions sociales et, d'autre part , le fait que les soulèvements de mai 1945 n'ont pas été des émeutes de la faim. La désastreuse situation économique des Musulmans, en particulier des habitants des campagnes, incita l'Administration à concevoir des réformes larges et sérieuses. Le champ était libre sur le plan économico-social. Mais pouvait-on promouvoir une politique hardie dans ces deux domaines ? Les services du Gouvernement général, les élus des colons laisseraient-ils faire ? Et surtout, les réformes étaient-elles susceptibles de faire oublier aux masses leurs revendications nationalistes et d'amener les élites à accepter la citoyenneté française ?

Mahfoudh Kaddache. Histoire du nationalisme algérien.

[1] **Soudure** : le fait de satisfaire à la demande au moment où les stocks de nourriture sont épuisés.
[2] **Discriminatoire** : sans égalité, avec distinction.

QUESTIONS

I/ COMPREHENSION : (12 points)

1- L'auteur condamne les pratiques de l'Administration coloniale. **Relevez deux mots ou expressions qui le montrent.**

2- "Mais pouvait-on promouvoir une politique hardie dans ces **deux domaines** ?" **De quels domaines s'agit-il ?**

3- *"**là bas**, il ne faut pas avoir peur de le dire, nous avons la famine et la soudure n'est pas assurée"*
A quoi renvoie l'indicateur de lieu "*là-bas*" ?

4- D'après le texte, les Algériens se sont soulevés parce qu' :
   - ils étaient mal habillés.
   - ils n'étaient pas respectés.
   - ils étaient mal logés.

   Recopiez la bonne réponse.

5- "……..une réglementation **discriminatoire** ". L'adjectif **discriminatoire** veut dire :
   - juste
   - injuste
   - équitable

   Recopiez la bonne réponse.

6- "Mais la faim, les difficultés économiques étaient mieux supportées que la soif de dignité."
Réécrivez cette phrase en la commençant ainsi : « Les algériens …………………. de dignité »

7- **Relevez du texte trois mots appartenant au champ lexical des sentiments**.

8- "Il ne faut pas avoir peur de **le** dire ". **A quoi renvoie le pronom "le"** ?

9- Parmi ces quatre propositions, deux seulement, sont en relation avec les idées du texte.
Recopiez-les.
   - la répartition des habits suivait des lois inégales.
   - les fellahs étaient contents des actions de certains agents responsables des perquisitions.
   - la soif de dignité était mieux supportée que la faim.
   - les problèmes économiques étaient la cause de manifestations répétées.

10- **Complétez le passage suivant à l'aide de ces mots :** cependant – faim – Administration – souffraient – compagnes – dignité.
Les conditions de vie dans les …………….algériennes étaient difficiles. La ………………et la pauvreté étaient mal vécues. …………..les Algériens ……………………plus du non respect de leur ………………qui était bafouée par l'………………………..coloniale.

11- **Proposez un titre au texte**.

II/ PRODUCTION ECRITE : (08 points)

Traitez un sujet au choix :

1. Votre frère souhaite faire un exposé sur la colonisation. Vous décidez de l'aider. Alors, faites-lui , en 150 mots environ, le compte-rendu critique de ce texte que vous lui transmettrez par e.mail.
2. Le Tiers monde connait un problème d'insécurité alimentaire due en grande partie à la mauvaise gestion des ressources naturelles. Quelles seraient d'après vous les actions à entreprendre en vue de diminuer les effets néfastes de la famine ? Rédigez, en une quinzaine de lignes environ, un texte dans lequel vous donnerez quelques solutions à ce problème.

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لموضوع مقترح لامتحان: البكالوريا دورة: جوان 2013

اختبار مادة : اللغة الفرنسية الشعبة: لغات أجنبية المدة: 03 سا و 30د

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الأول)
المجموع	مجزأة	
12 pts		**I. Compréhension : 12 points**
01pt	01	1- En dépit de la modernité l'homme a moins de temps libre.
01pt	01	2- l'accroissement de la vitesse.
01pt	01	3- manquer de temps / augmentation du temps de transport / pétrifié le temps / temps supplémentaire.
01.5pt	0.5x3	4- l'accélération technique - " accélération du rythme de vie". - l'accélération du changement social et culturel - exigent en réalité du temps supplémentaire
01pts	0.25x4	5- (voir tableau ci-dessous)
0.5pt	0.5	6- raccourcissent les distances
0.5pt	0.5	7- au temps
1pt	1	8- Nul n'échappe réellement aux effets de l'accélération
0.5pt	0.5	9- une explication
02pts	0.5x4	10- Vrai Faux Faux Vrai
02pts	0.5x4	11- libérer – modernité – accélération – pathologies .

5-

Ce qu'aurait dû apporter la modernité	Ce qu'elle a réellement apporté
- Gain de temps - Ralentissement du rythme de vie.	- Accélération du rythme de vie. - Manque de temps.

العلامة		عناصر الإجابة (الموضوع الثاني)
المجموع	مجزأة	
12pts		**I. Compréhension 12 points**
01pt	0.5x2	1- réglementation discriminatoire / mesures très sévères / peines de prison / brutalité / rigidité des textes / manque de compréhension /désastreuse
01pt	0.5x2	2-économique + social
01pt	1	3- là -bas = les campagnes algériennes
01pt	1	4- parce qu'ils n'étaient pas respectés
0.5pt	0.5	5- discriminatoire = injuste
01pt	01	6- Les Algériens **supportaient** mieux la faim, les difficultés économiques que la soif de dignité.
01.5pt	0.5x3	7- Champ lexical des sentiments : peur /émotion/ mécontentement/
0.5pt	0.5	8- le = la famine menaçait les campagnes algériennes.
02pt	1x2	9- la répartition des habits suivait des lois inégales. - les problèmes économiques étaient la cause de manifestations répétées.
1.5pt	0.25x6	10- campagnes – faim – cependant – souffraient – dignité –'Administration.
01pt	1pt	11- accepter tout titre en relation avec la thématique du texte.

عناصر الإجابة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
Sujet 1 (COMPTE RENDU) **1. Organisation de la production 3 pts** -- Présentation du texte (mise en page) -- Cohérence du texte - Progression des informations - absence de répétitions - absence de contre sens - emploi de connecteurs -- structure adéquate (accroche – résumé - commentaire)	0.5 0.25 x 4 0.5 x 3	03
2. Planification de la production 2 pts -- Choix énonciatif en relation avec la consigne -- Choix des informations (sélection des informations essentielles)	01 01	02
3. Utilisation de la langue de façon appropriée 3 pts -- Correction des phrases au plan syntaxique -- Adéquation du lexique à la thématique -- Utilisation adéquate des signes de ponctuation -- Emploi correct des temps et des modes -- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ)	01 0.5 0.5 0.5 0.5	03
Sujet 2 (Production libre) **1. Organisation de la production 3PTS** -- Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé) -- Cohérence du texte - Progression des informations - absence de répétitions - absence de contre sens - emploi de connecteurs -- structure adéquate (introduction – développement – conclusion)	0.5 0.25 x 4 0.5 x 3	03
2. Planification de la production 2 PTS -- Choix énonciatif en relation avec la consigne -- Choix des informations (originalité et pertinence des idées)	01 01	02
3. Utilisation de la langue de façon appropriée 3PTS -- Correction des phrases au plan syntaxique -- Adéquation du lexique à la thématique -- Utilisation adéquate des signes de ponctuation -- Emploi correct des temps et des modes -- Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ)	01 0.5 0.5 0.5 0.5	03